

Riceviamo e pubblichiamo una comunicazione pervenutaci da parte di Yamanouchi Pharma S.p.A. Premesso che l'Editore di una rivista scientifica non può entrare nel merito dell'esattezza o meno dei dati clinici richiamati negli articoli pubblicati, premesso altresì che l'Editore di una rivista scientifica ha il dovere di garantire l'equivalenza delle informazioni scientifiche oggetto della rivista stessa, pubblichiamo la raccomandata della summenzionata Società, la quale ritiene scientificamente impreciso l'articolo di T. Lotti, D. Prezioso, R. Galasso, *et al.* "Disfunzioni sessuali nel paziente con sintomatologia prostatica" pubblicato nel volume 4 n. 2 Aprile 2004 di *Trends in Medicine*. Gli Autori potranno replicare ai rilievi Loro formulati da Yamanouchi Pharma S.p.A. in uno dei prossimi numeri.

Alla cortese attenzione del Direttore Responsabile

Nel corso delle visite effettuate presso medici specialisti in urologia, i nostri informatori scientifici hanno rilevato la presenza di una pubblicazione costituita da un articolo estratto dalla Vostra rivista "Trends in Medicine", volume 4 numero 2 dell'aprile 2004, a firma Lotti, Prezioso, Galasso, Di Martino e Iapicca, dal titolo "Disfunzioni sessuali nel paziente con sintomatologia prostatica".

Nel contesto di detto articolo, a pag. 85, viene citato il risultato di uno studio multicentrico condotto da Hofner e altri, il quale avrebbe evidenziato "un significativo peggioramento della funzione sessuale nei pazienti trattati con tamsulosina rispetto al placebo".

In realtà lo studio citato ha evidenziato un effetto esattamente opposto a quello attribuitogli, come risulta chiaramente ed inequivocabilmente dalla lettura della relazione originale in lingua inglese, di cui alleghiamo copia.

Il metodo utilizzato consisteva nell'attribuire un punteggio da 0 a 4 per ogni risposta alle domande concernenti gli eventuali effetti negativi sull'attività sessuale, per cui il punteggio 0 significava l'assenza di effetti negativi, mentre il punteggio da 1 a 4 riguardava la presenza ed il grado di detti effetti.

Quindi il minor punteggio ricavato dalle risposte dei pazienti trattati con tamsulosina rispetto al maggior punteggio dei pazienti trattati con placebo significava un miglioramento delle funzione sessuale, e cioè esattamente il contrario di quanto affermato nell'articolo da Voi pubblicato.

Poiché la nostra società produce e commercializza una specialità medicinale (Omnice®) a base di tamsulosina, è evidente che la diffusione di una pubblicazione nella quale si

afferma che tale sostanza provoca “un significativo peggioramento della funzione sessuale” - e ciò in netto contrasto con il risultato dello stesso studio che viene citato a sostegno di tale falsa affermazione - costituisce un gravissimo pregiudizio.

Quanto sopra indipendentemente dalle ragioni (ignoranza della lingua inglese, negligenza nel controllo del testo inviato alla stampa o altro) che hanno provocato il macroscopico stravolgimento del risultato dello studio, con un effetto comunque diffamatorio nei confronti dei prodotti, tra cui il nostro (Omnice®), a base di tamsulosina.

Vi invitiamo pertanto a provvedere alla pubblicazione di una rettifica che ristabilisca la verità, nei modi che riterrete più opportuni, idonei, comunque, a raggiungere non solo i lettori della Vostra rivista, ma, soprattutto, tutti i medici cui è stata inviata o consegnata la specifica pubblicazione contenente il solo articolo in questione.

Ci riserviamo, comunque, di promuovere tutte le azioni che risulteranno opportune nei confronti di chiunque dovesse risultare deliberatamente responsabile di questo inaccettabile episodio.

In attesa di un pronto riscontro porgiamo distinti saluti.

Yamanouchi Pharma S.p.A.
L'Amministratore Delegato
Dr. Maurizio G. Bruno